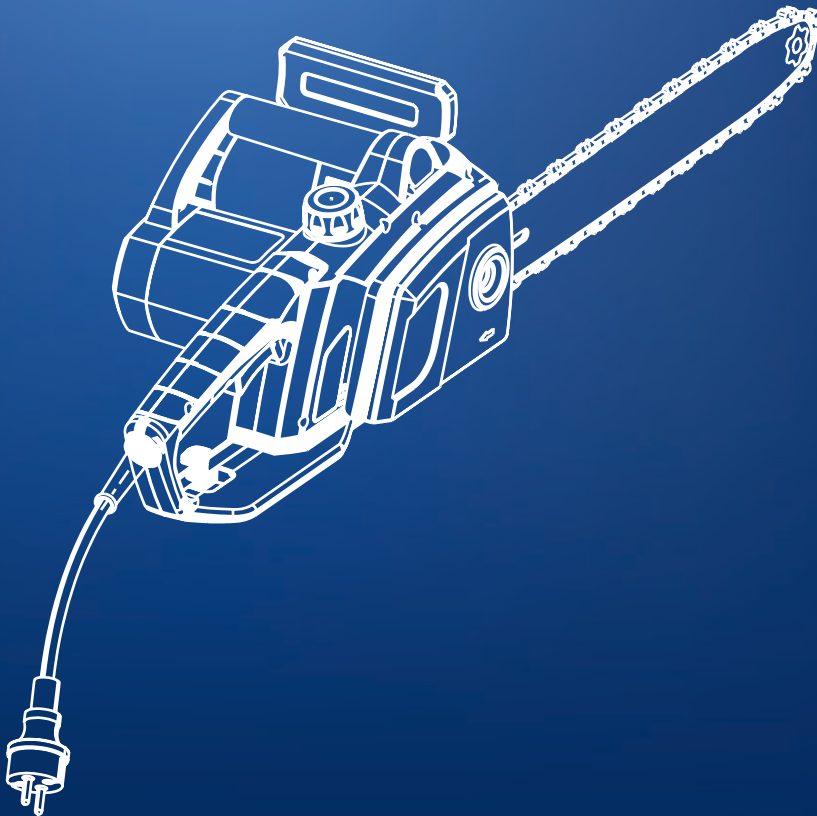


Última revisión: 7 de febrero de 2024  
Last revision: February 7th, 2024

**MOBICLINIC**  
home & garden

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Motosierra eléctrica enchufable 1800w  
MOBISIERRA



Manual de instrucciones

ES

Instruction manual

EN

Manuel D'Utilisation

FR

Manuale D'Istruzioni

IT

Anweisungen

DE

Instruções

PT

Gebruiksaanwijzing

NL

Bruksanvisning

SWE

Instrukcja obsługi

PL

Brugsanvisning

DK



ES- Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.



Other languages





## IMPORTANTE

CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

La función principal de esta motosierra es poder cortar madera de forma rápida y eficiente. Esta herramienta es ampliamente utilizada en actividades como la tala de árboles, la poda de ramas, la construcción, la carpintería y la limpieza de áreas boscosas.

MOBISIERRA es una herramienta versátil y potente diseñada para cortar madera de manera efectiva en una variedad de aplicaciones, desde actividades al aire libre hasta trabajos de construcción y mantenimiento. Es importante usarla con precaución y seguir las medidas de seguridad adecuadas, ya que pueden ser peligrosas si no se manejan correctamente.

### 1. ADVERTENCIAS

1. **¡ADVERTENCIA!** Lea atentamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento esta motosierra por primera vez y respete estrictamente las normas de seguridad.
2. **¡ADVERTENCIA!** Los niños y los jóvenes no están autorizados a utilizar la motosierra.
3. **¡ADVERTENCIA!** El incumplimiento de estas normas puede provocar accidentes con incendio, descarga eléctrica o lesiones personales graves. El fabricante no se hace responsable de las pérdidas y daños derivados de un uso inadecuado o incorrecto.

### ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

1. **¡ADVERTENCIA!** Procure no exponer esta herramienta a la lluvia y desenchúfela de la red inmediatamente si el cable de alimentación está dañado.
2. **¡ADVERTENCIA!** El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

### ZONA DE TRABAJO SEGURA

1. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
2. **¡ADVERTENCIA!** No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables o gases.
3. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. **¡ADVERTENCIA!** Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con toma de tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
2. **¡ADVERTENCIA!** Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está

conectado a tierra.

3. **¡ADVERTENCIA!** No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
4. **¡ADVERTENCIA!** No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
5. **¡ADVERTENCIA!** Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
6. **¡ADVERTENCIA!** Si no puede evitar utilizar la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

## SEGURIDAD PERSONAL

1. **¡ADVERTENCIA!** Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
2. **¡ADVERTENCIA!** Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular. Los equipos de protección tales como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
3. **¡ADVERTENCIA!** Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o a la batería, o antes de coger o transportar la herramienta. El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la activación de herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido pueden provocar accidentes.
4. **¡ADVERTENCIA!** Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.
5. **¡ADVERTENCIA!** No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **¡ADVERTENCIA!** Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
7. **¡ADVERTENCIA!** Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir las dificultades relacionadas con el polvo.

## USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

1. **¡ADVERTENCIA!** No fuerce la motosierra. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. Con la máquina correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.
2. **¡ADVERTENCIA!** No utilice la herramienta eléctrica si con el interruptor no puede encenderla y

apagarla. Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

3. **¡ADVERTENCIA!** Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
4. **¡ADVERTENCIA!** Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
5. **¡ADVERTENCIA!** Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
6. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
7. **¡ADVERTENCIA!** Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo concreto de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

## SERVICIO

1. **¡ADVERTENCIA!** Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico/mecánico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE CADENA

1. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de sierra cuando ésta esté en funcionamiento.
2. **¡ADVERTENCIA!** Antes de poner en marcha la motosierra, asegúrese de que la cadena no está en contacto con ningún objeto. Un momento de distracción durante el uso de la motosierra puede hacer que su ropa o su cuerpo se enreden con la cadena.
3. **¡ADVERTENCIA!** Sujete siempre la motosierra con la mano derecha en la empuñadura trasera y con la mano izquierda en la empuñadura delantera. Sujetar la motosierra con la mano invertida aumenta el riesgo de lesiones personales y no debe hacerse nunca.
4. **¡ADVERTENCIA!** Lleve gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda llevar equipo de protección adicional para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. Una vestimenta de protección adecuada reducirá las lesiones personales por proyección de residuos o contacto accidental con la cadena de la motosierra.
5. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga siempre los pies en el suelo y utilice la motosierra sólo cuando se encuentre sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden hacer perder el equilibrio o el control de la motosierra.
6. **¡ADVERTENCIA!** Cuando corte una rama que esté bajo tensión, esté atento a un posible retroceso. Cuando se libere la tensión de las fibras de la madera, la rama cargada por el resorte puede golpear al operador y/o descontrolar la motosierra.

7. **¡ADVERTENCIA!** Extremar las precauciones al cortar arbustos y árboles jóvenes. El material delgado puede dañar la cadena de la motosierra y ser lanzado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
8. **¡ADVERTENCIA!** Transporte la motosierra por el asa delantera, con la motosierra desconectada y alejada del cuerpo.
9. **¡ADVERTENCIA!** Cuando transporte o guarde la motosierra, colóquela siempre en la cubierta de la barra guía. El manejo adecuado de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena en movimiento.
10. **¡ADVERTENCIA!** Siga las instrucciones de lubricación, tensado de la cadena y cambio de accesorios. Una cadena mal tensada o lubricada puede romperse o aumentar la posibilidad de contragolpe.
11. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. Los mangos grasientos y aceitosos son resbaladizos y provocan pérdida de control.
12. **¡ADVERTENCIA!** Corte sólo madera. No utilice la motosierra para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la sierra de cadena para cortar plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la sierra de cadena para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

## 2. CAUSAS Y PREVENCIÓN DEL CONTRAGOLPE

El contragolpe puede producirse cuando la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena de la sierra en el corte.

En algunos casos, el contacto con la punta puede provocar una reacción inversa repentina, haciendo que la barra guía se levante y retroceda hacia el operario.

El pellizco de la cadena de sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía puede empujar la barra guía rápidamente hacia atrás, hacia el usuario.

Cualquiera de estas reacciones puede hacerle perder el control de la sierra, lo que podría provocar graves lesiones personales. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en su motosierra. Como usuario de una sierra de cadena, debe tomar varias medidas para que sus trabajos de corte estén libres de accidentes o lesiones.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación:

- Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos rodeando los mangos de la sierra de cadena, con ambas manos en la sierra y coloque el cuerpo y el brazo de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la motosierra.
- No se estire demasiado y no corte por encima de la altura de los hombros. Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con la punta y permite un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- Utilice únicamente barras guías y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante. Las barras y cadenas de repuesto incorrectas pueden provocar la rotura de la cadena y/o un contragolpe.
- El cable debe colocarse de forma que no quede atrapado en ramas y similares durante el corte.
- Se recomienda al usuario novel que, como práctica mínima, corte los troncos sobre un caballete o cuna de sierra.

 **ADVERTENCIA**

La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado en función de las modalidades de uso de la herramienta.

 **ADVERTENCIA**

Sugerencia para evitar el riesgo de vibraciones:

1. Utilice guantes durante el funcionamiento
2. Limite el tiempo de funcionamiento y acorte el tiempo de uso seguido

### 3. CÓMO LEER LOS COLORES

Rojo: Advertir que no se debe realizar un procedimiento inseguro.

Verde: Procedimiento de corte recomendado.

 **ADVERTENCIAS**

1. Cuidado con el retroceso
2. No intente sujetar la sierra con una sola mano
3. Evite el contacto con la punta de la barra guía
4. Sujete la sierra correctamente con ambas manos

 **ADVERTENCIA**

El contragolpe puede ocasionar una pérdida peligrosa del control de la motosierra y provocar lesiones graves o mortales al operador de la motosierra o a cualquier persona que se encuentre cerca. Esté siempre alerta, ya que el contragolpe rotacional y el contragolpe por aprisionamiento son los principales peligros de funcionamiento de la motosierra y la causa principal de la mayoría de los accidentes.

El contragolpe puede producirse cuando la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena de la motosierra en el corte.

En algunos casos, el contacto con la punta puede provocar una reacción inversa a la velocidad, moviendo la barra guía hacia arriba y hacia atrás, en dirección al operario.

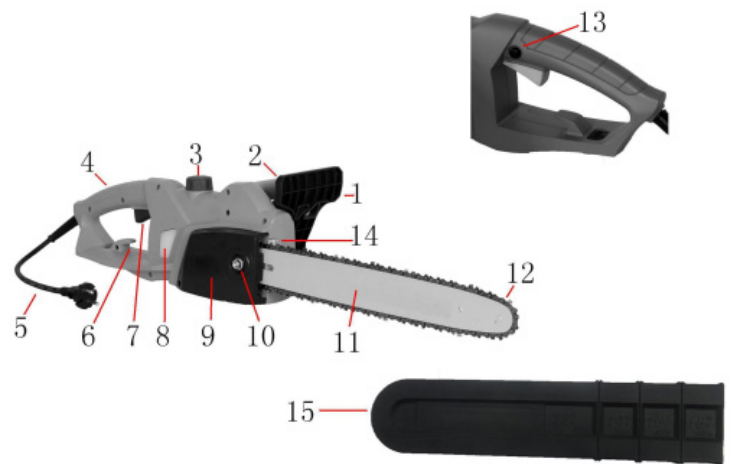
El pellizco de la cadena de la sierra a lo largo de la parte inferior de la barra guía puede tirar de la sierra hacia delante, alejándola del operario.

Si se pellizca la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía, ésta puede retroceder rápidamente hacia el operario.

Cualquiera de estas reacciones puede hacerle perder el control de la motosierra, con el consiguiente riesgo de lesiones graves.

#### 4. LISTADO DE PIEZAS

1. Protector de mano (desbloqueo para freno de cadena)
2. Empuñadura delantera
3. Tapa del depósito de aceite
4. Empuñadura real
5. Cable eléctrico
6. Retenedor de cable
7. Gatillo de arranque
8. Inspección del depósito de aceite
9. Tapa del piñón
10. Tornillo de la tapa
11. Barra guía
12. Cadena de sierra
13. Botón de bloqueo del interruptor
14. Barra de pinchos
15. Tapa de la barra guía



#### 5. INSTALACIÓN DE LA MOTOSIERRA Y TENSADO DE LA CADENA



##### ADVERTENCIA

Desconecte siempre el enchufe de alimentación y póngase guantes protectores antes de realizar cualquier trabajo.

1. Retire la cubierta de la barra guía girando el tornillo de la cubierta de la barra guía hacia la izquierda.
2. Coloque la cadena de sierra sobre la barra guía (Nota: los dientes de la sierra deben apuntar hacia delante la punta de la barra guía).
3. Coloque la barra guía con la cadena de sierra sobre el perno guía (G).
4. Vuelva a colocar la cubierta de la barra guía en su sitio (Nota: asegúrese de que el perno guía (G) se fija en el soporte del tornillo (H) y que el pasador de ajuste (F) encaja en el orificio de tensado (E) de la barra guía, y fíjelo ligeramente girando el tornillo de la cubierta de la barra guía (10) hacia la derecha.

5. Tensado de la cadena de sierra con la llave suministrada (B4).
6. Apriete el tornillo suministrado hacia la izquierda (G).



## 6. CONEXIÓN / DESCONEXIÓN

La tensión de red debe coincidir con la tensión indicada en la placa de características de la motosierra.

Conectar: Pulse el botón de bloqueo del interruptor (13) y, a continuación, el interruptor de encendido (7).  
En caso de que la motosierra no arranque, suelte la palanca de freno (1).

Desconexión: Suelte la presión sobre el interruptor (7).

## 7. MANEJO DE LA MOTOSIERRA

- Antes de empezar a cortar, tire de la palanca de freno (desde el protector de mano) hacia atrás, hacia la empuñadura delantera.
- Antes de enchufar, compruebe que el enchufe y el cable no estén dañados. Si detecta algún daño, hágalo reparar inmediatamente por un especialista. No utilice nunca un cable, una conexión o un enchufe dañados, ni un cable de alimentación que no cumpla los requisitos.
- El cable de alimentación debe estar siempre detrás del operario de la motosierra.
- Comience a cortar siempre con la motosierra encendida. Al arrancar la motosierra, su cadena de corte no debe descansar sobre el material procesado.
- Aleje la motosierra del material a cortar sólo cuando la cadena de corte esté trabajando.
- En caso de que el corte no pueda completarse de una sola pasada, deslice la motosierra hacia fuera, coloque la espiga parachoques y continúe el corte levantando la empuñadura trasera.
- Apague el motor de la motosierra antes de soltar el freno de cadena.
- No deje que la motosierra toque el suelo cuando esté en marcha.
- La motosierra se calienta considerablemente durante el funcionamiento. Tenga cuidado y no toque las partes calientes de la motosierra con partes desprotegidas de su cuerpo.
- Sitúese siempre a un lado de la línea de caída prevista del árbol que va a cortar.
- Cuando realice varios cortes, deberá apagar la motosierra entre uno y otro.

## 8. FRENO DE CADENA / PROTECTOR DE MANO

### ADVERTENCIA

Una cadena suelta puede saltar de la barra guía mientras corta, además de desgastar la barra guía y la cadena. Una cadena demasiado tensa puede dañar la motosierra. Cualquiera de las dos situaciones, cadena demasiado suelta o demasiado tensa, puede causar lesiones personales graves.



Todas las motosierras están equipadas con un freno de cadena/protector de mano que detiene la cadena en movimiento en milisegundos, ayudando a reducir el riesgo de contragolpe, un movimiento rápido hacia arriba de la barra guía que se produce cuando la cadena de la barra guía golpea accidentalmente un objeto o queda atrapada en el corte.

El protector de la mano también protege la mano izquierda en caso de que resbale de la empuñadura delantera.

Cuando se activa el freno de cadena, el movimiento de la cadena se detiene bruscamente y la alimentación del motor se interrumpe de inmediato.

El propósito del freno de cadena es reducir la posibilidad de lesiones debidas al contragolpe. Sin embargo, el freno de cadena no puede proporcionar la medida de protección prevista si la sierra se maneja de forma descuidada.

El freno de cadena está desactivado (la cadena se puede mover) cuando el freno se tira hacia atrás y se bloquea. Esta es la posición normal de funcionamiento (Fig. 1A).

El freno de cadena está conectado (la cadena no puede moverse) cuando el freno está en posición hacia adelante (Fig. 1B).

Nota: El motor no arrancará si el freno de cadena está en la posición engranada.



### ADVERTENCIA

El freno de cadena no debe utilizarse para arrancar y parar la motosierra durante el funcionamiento normal.

## 9. PRUEBA DEL FRENO DE CADENA

Antes de cortar con la motosierra, pruebe el freno de cadena de la siguiente manera:

- A. Asegúrese de que el freno de cadena está desactivado.
- B. Coloque la motosierra sobre una superficie firme, plana, seca y libre de residuos. No deje que la motosierra entre en contacto con ningún objeto.
- C. Enchufe la unidad a la fuente de alimentación.
- D. Agarre la empuñadura delantera (no la palanca del freno de cadena / protector de mano) con la mano izquierda. El pulgar y los dedos deben rodear la empuñadura.
- E. Agarre la empuñadura trasera con la mano derecha. El pulgar y los dedos deben rodear la empuñadura.

- F. Presione el botón LOCK/OFF con el pulgar derecho. Apriete el gatillo con el dedo índice.
- G. Con el motor en marcha, active el freno de cadena haciendo avanzar la mano izquierda contra la palanca.
- H. La cadena y el motor deben detenerse bruscamente.

**ADVERTENCIA**

Si la cadena y el motor no se detienen al accionar el freno de cadena, lleve la motosierra al establecimiento de un mecánico profesional más cercano. No utilice la motosierra si el freno de cadena no funciona correctamente.

## 10. INSTRUCCIONES GENERALES DE CORTE

### 10.1. TALAR UN ÁRBOL

Se denomina tala a la acción de cortar un árbol. Los árboles pequeños de hasta 15-18 cm de diámetro suelen cortarse de una sola vez. Los árboles más grandes requieren cortes con muescas. Las muescas determinan la dirección en la que caerá el árbol.

**ADVERTENCIA**

Debe planificarse y despejarse una senda de retirada antes de iniciar la tala. El camino de retirada debe extenderse hacia atrás y diagonalmente hacia la parte posterior de la línea de caída esperada.

**ADVERTENCIA**

Si se tala un árbol en un terreno inclinado, el operador de la motosierra debe mantenerse en el lado ascendente del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice cuesta abajo después de ser talado.

Nota: La dirección de caída se controla mediante el corte de entalladura. Antes de efectuar cualquier corte, tenga en cuenta la ubicación de las ramas más grandes y la inclinación natural del árbol para determinar la dirección de caída del árbol.

**ADVERTENCIA**

No tale un árbol cuando soplen vientos fuertes o cambiantes o si existe peligro para la salud. Consulte a un profesional. No tale un árbol si existe el peligro de que golpee cables de servicios públicos; notifique a la compañía de servicios públicos antes de realizar cualquier corte.

**10.2. DIRECTRICES GENERALES PARA LA TALA DE ÁRBOLES**

Normalmente, la tala consta de 2 operaciones de corte principales, la entalladura y la realización del corte de tala. Empiece haciendo la muesca superior en el lado del árbol orientado en la dirección de tala.

Asegúrese de no hacer el corte inferior demasiado profundo en el tronco.

La muesca debe ser lo suficientemente profunda para crear una bisagra de anchura y resistencia suficientes.

La muesca debe ser lo suficientemente ancha para dirigir la caída del árbol durante el mayor tiempo posible.

**ADVERTENCIA**

No pase nunca por delante de un árbol que haya sido entallado. Realice el corte de tala desde el otro lado del árbol y de 3 a 5 cm por encima del borde de la muesca.

Nunca corte completamente el tronco, deje siempre una bisagra. La bisagra guía al árbol, si se corta el tronco por completo, se pierde el control sobre la dirección de tala.

**CORTE DE TALA:**

1. Utilice cuñas de madera o plástico para evitar que la barra o la cadena se atasquen en el corte. Las cuñas también controlan la tala.
2. Cuando el diámetro de la madera a cortar sea mayor que la longitud de la barra, realice 2 o más cortes, según necesite.

**ADVERTENCIA**

A medida que el corte de tala se acerca a la bisagra, el árbol debe comenzar a caer. Cuando el árbol comience a caer, retire la sierra del corte, desenchúfela, baje la sierra de cadena y abandone la zona por el camino de retirada.

**DESRAMAR UN ÁRBOL**

Desramar un árbol es el proceso de retirar las ramas de un árbol caído. No retire las ramas de soporte hasta después de haber cortado el tronco en trozos. Las ramas en tensión deben cortarse de abajo hacia arriba para evitar que se atasque la motosierra.

**ADVERTENCIA**

No corte nunca las ramas de un árbol estando de pie sobre el tronco.

**CORTAR UN TRONCO**

Asegúrese de tener una buena base de apoyo y de situarse en la parte superior del tronco cuando realice el corte en un terreno inclinado. Si es posible, el tronco debe estar apoyado de modo que el extremo que se va a cortar no descansa sobre el suelo. Si el tronco está apoyado en ambos extremos y debe cortar por el medio, haga un corte hacia abajo a mitad del tronco y luego haga el corte por debajo. Esto evitará que el tronco pellizque la barra y la cadena. Tenga cuidado de que la cadena no penetre en el suelo al cortar el tronco, ya que esto provoca un rápido embotamiento de la cadena.

Cuando corte un tronco en una pendiente, colóquese siempre en el lado cuesta arriba.

1. Tronco apoyado en toda su longitud: Corte desde la parte superior, teniendo cuidado de no cortar el suelo en el caso de utilizarla en una zona de interior.
2. Tronco apoyado en un extremo: primero, corte desde abajo 1/3 del diámetro del tronco para evitar que se astille. Segundo, corte desde arriba, para encontrarse con el primer corte y evitar pellizcos.
3. Tronco apoyado en ambos extremos: primero, rebaje 1/3 del diámetro del tronco para evitar que se astille. Segundo, realice cortes hacia arriba desde el lado inferior de un tronco suspendido para encontrarse con el primer corte y evitar pellizcos.
4. Al desramar en una pendiente, colóquese siempre en el lado ascendente del tronco.
5. Al "cortar de través", para mantener un control total, suelte la presión de corte cerca del final del corte sin aflojar el agarre de los mangos de la motosierra.

No deje que la cadena toque el suelo. Una vez finalizado el corte, espere a que la cadena se detenga antes de mover la motosierra. Pare siempre el motor antes de pasar de un árbol a otro.

**Nota:** La mejor manera de sujetar un tronco durante el corte es utilizar un caballete. Cuando esto no sea posible, levante el tronco y sujételo con los tocones de las ramas o con troncos de apoyo. Asegúrese de que el tronco que está cortando está bien sujeto.

**CORTE CON CABALLETE**

Por razones de seguridad personal y para facilitar el corte, es esencial adoptar la posición correcta para el corte vertical.

**CORTE VERTICAL**

- A. Sujete la motosierra firmemente con ambas manos y manténgala a la derecha de su cuerpo mientras corta.
- B. Mantenga el brazo izquierdo lo más recto posible.
- C. Mantenga el peso sobre ambos pies.

**ADVERTENCIA**

Mientras la motosierra esté cortando, asegúrese de que la cadena y la barra guía están correctamente lubricadas.

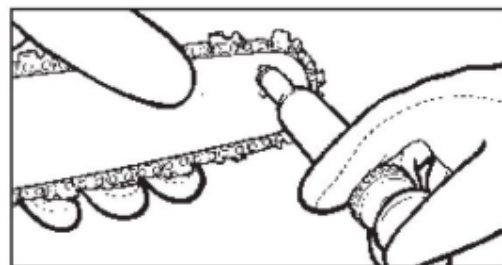
**11. MANTENIMIENTO DE LA BARRA / CADENA****MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUIA**

Asegúrese de que el cable de alimentación está desconectado antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en su motosierra. El mantenimiento adecuado de la barra guía, como se explica en esta sección, es esencial para mantener su motosierra en buen estado de funcionamiento.

**LUBRICACION DE LA PUNTA DEL PIÑÓN**

La falta de lubricación de la punta del piñón de la barra guía como se explica a continuación, resultará en un mal funcionamiento y agarrotamiento, anulando la garantía del fabricante.

Se recomienda lubricar la punta del piñón después de cada uso de la sierra. Limpie siempre a fondo la punta del piñón de la barra guía antes de la lubricación.

**PARA LUBRICAR LA PUNTA DEL PIÑÓN:**

Utilice guantes de trabajo de alta resistencia cuando realice esta aplicación para reducir el riesgo de lesiones personales.

1. Desenchufe la motosierra de la fuente de alimentación.

Nota: No es necesario desmontar la cadena de la motosierra para lubricar la punta del piñón de la barra guía. La lubricación se puede hacer en cualquier situación.

2. Limpie la punta del piñón de la barra guía.

3. Con una pistola de lubricación, inserte la punta de la aguja en el orificio de lubricación e inyecte grasa hasta que aparezca en el borde exterior de la punta del piñón.

4. Asegúrese de que el freno de la cadena está desactivado. Gire la cadena de la motosierra con la mano. Repita el procedimiento de lubricación hasta que toda la punta del piñón esté engrasada.

**MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA**

La mayoría de los problemas de la barra guía pueden evitarse simplemente con un buen mantenimiento de la motosierra. El limado incorrecto y los ajustes no uniformes de la cuchilla y del calibrador de profundidad son la causa de la mayoría de los problemas de la barra guía. A medida que la barra guía se desgasta de forma desigual, los carriles se ensanchan, lo que puede provocar el traqueteo de la cadena y dificultades para realizar cortes rectos.

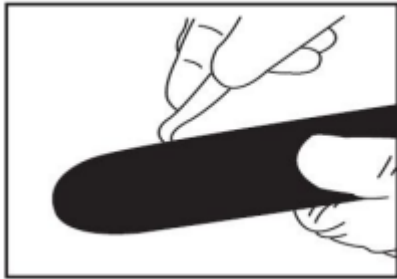
Una lubricación insuficiente de la barra guía y el uso de la sierra con una cadena demasiado tensa contribuirán a un rápido desgaste de la barra guía.

Para ayudar a minimizar el desgaste de la barra guía, se recomienda el siguiente mantenimiento:

La barra guía debe invertirse de sentido cada 8 horas de trabajo para asegurar un desgaste uniforme.

Mantenga la ranura de la barra y el orificio de lubricación limpios utilizando un limpiador específico para ranuras de barra.

Compruebe con frecuencia el desgaste de los carriles de la barra y, si es necesario, retire las fresas y escuadre los carriles utilizando la lima plana.



### **ADVERTENCIA**

Nunca monte una cadena nueva en un piñón o anillo autoalineador desgastado.

**PASAJES DE ACEITE** - Los pasajes de aceite en la almohadilla de la barra deben limpiarse para asegurar una lubricación adecuada de la barra y la cadena durante el funcionamiento. Esto se puede hacer utilizando un alambre suave lo suficientemente pequeño para insertarlo en el orificio de descarga de aceite.

Nota: el estado de los conductos de aceite puede comprobarse fácilmente. Si los conductos están limpios, la cadena emitirá automáticamente un chorro de aceite a los pocos segundos de arrancar la motosierra. Su sierra está equipada con un sistema de engrase automático.

### **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DE LA CADENA**

- A menos que tenga experiencia y formación especializada en el tratamiento del contragolpe (consulte las precauciones de seguridad), utilice siempre una cadena de sierra de bajo contragolpe, que reduce significativamente el peligro de contragolpe. La cadena de sierra de bajo retroceso no elimina completamente el retroceso. Una cadena de bajo retroceso o "cadena de seguridad" nunca debe considerarse una protección total contra lesiones.

- Una cadena de sierra de bajo retroceso debe utilizarse siempre junto con otros dispositivos de protección contra el retroceso, como el freno de cadena/protector de mano suministrado con su unidad. Utilice siempre una cadena de sierra de repuesto diseñada como "de bajo retroceso" o una cadena de sierra que cumpla con el rendimiento de bajo retroceso.

- Una cadena de sierra estándar (una cadena que no tenga eslabones de protección que reduzcan el retroceso) sólo debe ser utilizada por un operador de sierra de cadena profesional con experiencia.

### **ADVERTENCIA**

Utilice siempre guantes de protección durante las operaciones de mantenimiento. No realice tareas de mantenimiento cuando el motor esté caliente.

## AFILADO DE LA CADENA

El paso de la cadena es de 3/8" LoPro x .050".

Afile la cadena utilizando guantes de protección y una lima redonda de diámetro 3/16" (4,8mm).

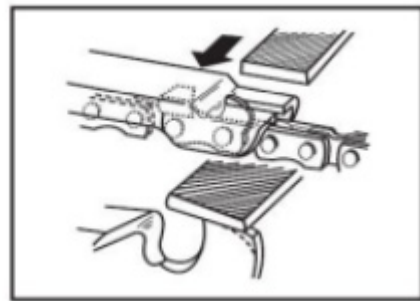
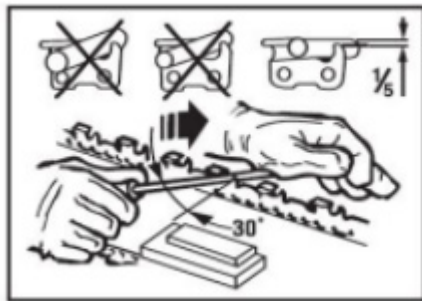
Afile siempre los eslabones de corte sólo con nuestros golpes hacia delante respetando los valores indicados en la imagen.

Después del afilado, los eslabones de corte deben tener todos la misma anchura y longitud.

Cuando su cadena empiece a producir serrín, es el momento de afilarla.

Después de cada 3-4 afilados, compruebe la altura de los calibradores de profundidad y, si es necesario, bájelos utilizando la lima plana y la plantilla suministradas opcionalmente, luego redondee la esquina delantera.

El ajuste correcto del calibrador de profundidad es tan importante como el afilado correcto de la cadena.



## 12. ¿QUÉ ES UNA CADENA DE SIERRA DE BAJO RETROCESO?

Una cadena de sierra de bajo retroceso es una cadena que ha cumplido los requisitos de rendimiento de retroceso de la norma ISO 9518. Manteniendo el freno de cadena y la cadena de sierra en buenas condiciones de funcionamiento y realizando un mantenimiento correcto según se recomienda en este manual, podrá mantener el sistema de seguridad de su motosierra durante toda la vida útil del producto.

### ADVERTENCIA

Nunca retire, modifique o inutilice ningún dispositivo de seguridad suministrado con su unidad. El freno de cadena/protector de mano y la cadena de sierra de bajo retroceso son los principales dispositivos de seguridad que se proporcionan para su protección.

### ADVERTENCIA

Siempre use guantes de trabajo de protección resistente y desconecte el cable de extensión cuando trabaje con la cadena de la sierra.

## TENSIÓN DE LA CADENA

Compruebe con frecuencia la tensión de la cadena y ajústela tantas veces como sea necesario para mantener la cadena ajustada a la barra guía, pero lo suficientemente floja como para poder tirar de ella con la mano.

## RODAJE DE UNA CADENA NUEVA

Una cadena y barra nuevas necesitarán reajustarse después de tan sólo 5 cortes. Esto es normal durante el período de rodaje, y el intervalo entre futuros ajustes comenzará a alargarse rápidamente.

Sin embargo, con el paso del tiempo, las piezas móviles de la cadena de la motosierra se desgastarán, dando lugar a lo que se denomina estiramiento de la cadena. Esto es normal. Cuando ya no sea posible obtener un ajuste correcto de la tensión de la cadena, será necesario volver a cortar un eslabón para acortar la cadena.



### ADVERTENCIA

No quite nunca más de 3 eslabones de un bucle de cadena, ya que podría dañar el piñón.

## LUBRICACIÓN DE LA CADENA

Asegúrese siempre de que el sistema engrasador automático funciona correctamente.

Mantenga el depósito de aceite lleno de aceite para la cadena, la barra y el piñón Talon.

La lubricación adecuada de la barra y la cadena durante las operaciones de corte es esencial para minimizar la fricción con la barra guía.

No deje nunca sin lubricar la barra guía y la cadena. Si la sierra funciona en seco o con muy poco aceite, disminuirá la eficacia del corte rápido, se acortará la vida de la cadena de la sierra, se embotará rápidamente la cadena y se producirá un desgaste excesivo de la barra guía debido al sobrecalentamiento. La falta de aceite se manifiesta por humo o decoloración de la barra guía.

## 13. MANTENIMIENTO DE UN APARATO DE DOBLE AISLAMIENTO

En este aparato de doble aislamiento, se proporcionan 2 sistemas de aislamiento, en lugar de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato de doble aislamiento, ni debe añadirse un medio de conexión a tierra al aparato. No hay piezas reparables en el interior.

1. Coloque el interruptor en la posición OFF y desenchufe la fuente de alimentación antes de revisar, limpiar o realizar tareas de mantenimiento en el aparato.
2. Mantenga la toma de aire limpia y los orificios de ventilación libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento del motor.
3. Limpie con una esponja húmeda y jabón suave. No moje la máquina con agua u otros líquidos.
4. Inspeccione la cadena de la motosierra para comprobar que está bien tensada antes de cada uso y con frecuencia durante el corte. Afílela según sea necesario.
5. Limpie la barra guía y la almohadilla de la barra para asegurar un camino libre para el aceite.
6. Gire la barra en cada uso para conseguir un desgaste uniforme.
7. No es necesario lubricar el motor. El motor está equipado con cojinetes lubricados de por vida.
8. Si la sierra no funciona, gire el interruptor a la posición de OFF y desconecte el cable alargador, primero de la fuente de alimentación y después de la sierra. Compruebe si hay fusibles fundidos o disyuntors disparados en la fuente de alimentación. No intente repararla usted mismo. No hay piezas reparables en su interior.

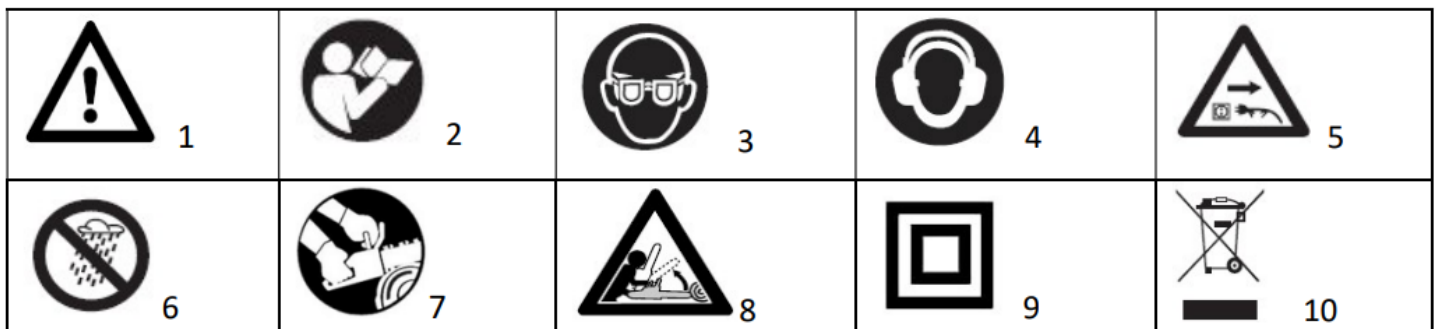


**14. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

FALLO	POSIBLES CAUSAS	REMEDIOS
La motosierra no arranca	- Fallo de alimentación - Cable de alimentación del detector - Fusible del detector - El freno de cadena no se suelta	- Comprobar la fuente de alimentación - Comprobar, cambiar - Cambiar - Soltar el freno de cadena
La motosierra funciona de forma intermitente	- Interruptor ON/OFF defectuoso - Cable de alimentación defectuoso	- Encontrar un taller especializado - Intercambio
La cadena de la sierra está seca	No hay aceite en el depósito	Llenar de aceite
La motosierra no sierra correctamente, salta o golpea	- Tensión de la cadena demasiado baja - Cadena embotada - Cadena defectuosa	- Ajustar la tensión de la cadena - Afilarse / sustituir cadena - Sustituir cadena
La cadena se calienta	Lubricación de la cadena	- Comprobar el nivel de aceite - Comprobar la lubricación de la cadena

**15. SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS MARCADOS EN EL PRODUCTO**

1. Advertencia Peligro
2. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar la máquina
3. Utilice gafas de seguridad para proteger sus ojos
4. Utilice protectores auditivos para protegerse del ruido
5. Desconecte el enchufe de la red inmediatamente si el cable está dañado o cortado.
6. No la exponga a la lluvia
7. Sujete y maneje la sierra correctamente con ambas manos
8. No corte nunca con la punta de la cuchilla, ya que podría producirse un contragolpe y causar lesiones personales
9. Doble aislamiento
10. Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Esta herramienta debe llevarse a su centro de reciclaje para un tratamiento seguro.



**IMPORTANT**

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

The main function of this chainsaw is to be able to cut wood quickly and efficiently. This tool is widely used in activities such as tree felling, branch pruning, construction, carpentry and clearing wooded areas.

MOBISIERRA is a versatile and powerful tool designed to cut wood effectively in a variety of applications, from outdoor activities to construction and maintenance work. It is important to use with caution and follow proper safety precautions, as they can be dangerous if mishandled.

**1. WARNING**

1. **WARNING!** Read this instruction manual carefully before operating this chain saw for the first time and strictly observe the safety regulations.
2. **WARNING!** Children and young persons are not permitted to use the chain saw.
3. **WARNING!** Failure to observe these regulations may result in accidents involving fire, electric shock or serious personal injury. The manufacturer is not liable for any loss or damage resulting from improper or incorrect use.

**GENERAL SAFETY WARNINGS FOR POWER TOOLS**

1. **WARNING!** Take care not to expose this tool to rain and unplug it from the mains immediately if the power cord is damaged.
2. **WARNING!** Failure to follow these warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**SAFE WORKING AREA**

1. **WARNING!** Keep the work area clean and well lit. Cluttered and dark areas are accident prone.
2. **WARNING!** Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
3. **WARNING!** Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

**ELECTRICAL SAFETY**

1. **WARNING!** Power tool plugs must match the electrical outlet. Never modify the plug. Do not use grounded adapter plugs to reduce the risk of electric shock.
2. **WARNING!** Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
3. **WARNING!** Do not expose power tools to rain or moisture. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
4. **WARNING!** Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power

tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

5. **WARNING!** When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **WARNING!** If you cannot avoid using the power tool in a damp location, use a power source protected by a residual current device (RCD). Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

1. **WARNING!** Be alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **WARNING!** Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used under appropriate conditions will reduce personal injury.
3. **WARNING!** Avoid unintentional starting. Ensure that the switch is in the off position before connecting the tool to the power source and/or battery pack, or before picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or activating power tools with the switch on can cause accidents.
4. **WARNING!** Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. If a spanner or spanner is left on a rotating part of the power tool, personal injury may occur.
5. **WARNING!** Do not overreach. Maintain balance and stability at all times. This allows better control of the power tool in unexpected situations.
6. **WARNING!** Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
7. **WARNING!** If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that they are connected and used correctly. The use of these devices may reduce dust-related difficulties.

## USE AND CARE OF THE POWER TOOL

1. **WARNING!** Do not force the chain saw. Use the correct power tool for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **WARNING!** Do not use the power tool if it cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **WARNING!** Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool. These preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **WARNING!** Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
5. **WARNING!** Perform maintenance on power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts or any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have it repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

6. **WARNING!** Keep cutting tools sharp and clean. Well-maintained cutting tools with sharp edges are less likely to jam and are easier to control.
7. **WARNING!** Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

## SERVICE

1. **WARNING!** Have your power tool serviced by a qualified technician/mechanic using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

1. **WARNING!** Keep all body parts away from the saw chain when the saw chain is in operation.
2. **WARNING!** Before starting the chain saw, make sure that the chain is not in contact with any objects. A moment of inattention while operating the chain saw may cause your clothing or body to become entangled with the chain.
3. **WARNING!** Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the saw upside down increases the risk of personal injury and must never be done.
4. **WARNING!** Wear safety glasses and hearing protection. Additional protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Proper protective clothing will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the chain saw chain.
5. **WARNING!** Always keep your feet on the ground and operate the chain saw only when standing on a fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces, such as stairs, may cause loss of balance or loss of control of the chain saw.
6. **WARNING!** When cutting a branch that is under tension, watch for possible kickback. When the tension is released from the wood fibres, the spring-loaded branch may strike the operator and/or throw the saw out of control.
7. **WARNING!** Use extreme caution when cutting shrubs and saplings. Thin material can damage the chainsaw chain and be thrown towards you or cause you to lose your balance.
8. **WARNING!** Carry the saw by the front handle, with the saw switched off and away from your body.
9. **WARNING!** When transporting or storing the saw, always place the saw on the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving chain.
10. **WARNING!** Follow instructions for lubrication, chain tensioning and accessory replacement. An improperly tensioned or lubricated chain can break or increase the possibility of kickback.
11. **WARNING!** Keep handles dry, clean and free of oil and grease. Greasy and oily handles are slippery and cause loss of control.
12. **WARNING!** Cut wood only. Do not use the chain saw for purposes for which it is not intended. For example: do not use the chain saw to cut plastic, masonry or building materials other than wood. Use of the chain saw for operations other than those for which it was intended could result in a hazardous situation.

## 2. CAUSES AND PREVENTION OF KICKBACK

Kickback can occur when the tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes and pinches the saw chain in the cut.

In some cases, contact with the tip can cause a sudden reverse reaction, causing the guide bar to lift and recoil towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar can push the guide bar rapidly back towards the user.

Either of these reactions can cause you to lose control of the saw, which could result in serious personal injury. Do not rely solely on the safety devices built into your chain saw. As a chain saw user, you must take several steps to ensure that your cutting operations are free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or improper operating procedures or conditions and can be avoided by taking the proper precautions listed below:

- Maintain a firm grip, with thumbs and fingers around the chain saw handles, with both hands on the saw and position the body and arm so that it can resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the saw.
- Do not reach too far and do not cut above shoulder height. This helps to avoid unintentional contact with the tip and allows better control of the saw in unexpected situations.
- Use only replacement guide bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains can cause chain breakage and/or kickback.
- The cable must be positioned so that it does not get caught in branches and the like during cutting.
- It is recommended that the novice user, as a minimum practice, cut logs on a saw stand or cradle.

### **WARNING**

The vibration emission during actual use of the power tool may differ from the total declared value depending on how the tool is used.

### **WARNING**

Suggestion to avoid the risk of vibrations:

1. Wear gloves during operation.
2. Limit the operating time and shorten the time of continuous use

## 3. HOW TO READ THE COLOURS

Red: Warning not to perform an unsafe procedure.

Green: Recommended cutting procedure.

**⚠ WARNINGS**

1. Watch out for kickback
2. Do not attempt to hold the saw with only one hand.
3. Avoid contact with the tip of the guide bar.
4. Hold the saw correctly with both hands.

**⚠ WARNINGS**

Kickback can cause a dangerous loss of control of the saw and result in serious or fatal injury to the saw operator or anyone nearby. Always be alert, as rotational kickback and kickback due to entrapment are the main operating hazards of the chain saw and the main cause of most accidents.

Kickback can occur when the tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes and pinches the chain saw chain in the cut.

In some cases, contact with the tip can cause a reverse speed reaction, moving the guide bar up and back towards the operator.

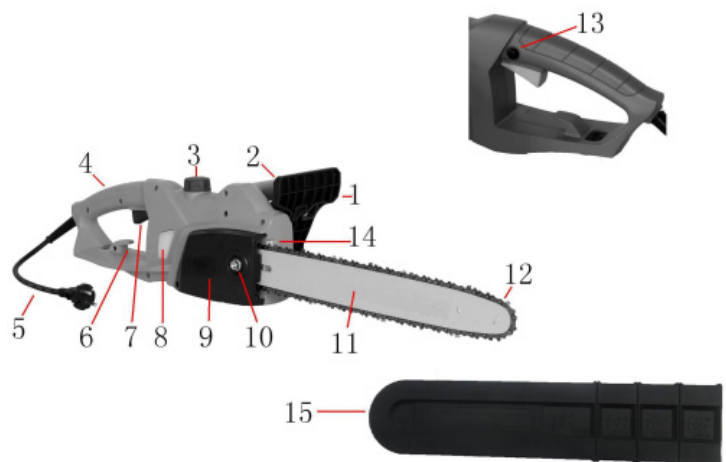
Pinching the saw chain along the bottom of the guide bar can pull the saw forward, away from the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar can pull the saw rapidly back towards the operator.

Either of these reactions can cause the operator to lose control of the saw, resulting in a risk of serious injury.

**4. LIST OF PARTS**

1. Hand guard (chain brake release)
2. Front handle
3. Oil reservoir cap
4. Hand grip
5. Electric cable
6. Cable retainer
7. Starter trigger
8. Oil reservoir inspection
9. Sprocket cover
10. Cover screw
11. Guide bar
12. Saw chain
13. Switch lock button
14. Spike bar
15. Guide bar cover



## 5. INSTALLING THE CHAINSAW AND TENSIONING THE CHAIN

### WARNING

Always disconnect the power plug and wear protective gloves before carrying out any work.

1. Remove the guide bar cover by turning the screw on the guide bar cover to the left.
2. Place the saw chain on the guide bar (Note: the saw teeth must point the tip of the guide bar forward).
3. Place the guide bar with the saw chain on the guide pin (G).
4. Put the guide bar cover back in place (Note: make sure that the guide pin (G) is fixed in the screw holder (H) and that the adjusting pin (F) fits into the tensioning hole (E) of the guide bar, and secure it slightly by turning the guide bar cover screw (10) clockwise.
5. Tighten the saw chain with the supplied spanner (B4).
6. Tighten the supplied screw to the left (G).



## 6. CONNECTION / DISCONNECTION

The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the nameplate of the chain saw.

Switching on: Press the switch lock button (13) and then the power switch (7). If the chain saw does not start, release the brake lever (1).

Switching off: Release the pressure on the switch (7).

## 7. OPERATING THE CHAIN SAW

- Before starting to cut, pull the brake lever (from the hand guard) backwards towards the front handle.
- Before plugging in, check the plug and cable for damage. If any damage is found, have it repaired immediately by a specialist. Never use a damaged cable, plug or socket, or a power cable that does not meet the requirements.
- The power cable must always be behind the operator of the chain saw.
- Always start cutting with the chain saw switched on. When starting the saw, the cutting chain must not rest on the material being processed.
- Only move the saw away from the material to be cut when the cutting chain is running.
- In case the cut cannot be completed in one pass, slide the saw out, fit the bumper pin and continue the cut by lifting the rear handle.

- Switch off the chain saw engine before releasing the chain brake.
- Do not let the saw touch the ground when it is running.
- The chain saw heats up considerably during operation. Be careful not to touch the hot parts of the saw with unprotected parts of your body.
- Always stand to one side of the intended fall line of the tree to be cut.
- When making several cuts, the chain saw must be switched off between cuts.

## 8. CHAIN BRAKE / HAND GUARD

### **WARNING**

A loose chain can jump off the guide bar while cutting and wear the guide bar and chain. A chain that is too tight can damage the chain saw. Either situation, chain too loose or too tight, can cause serious personal injury.

All chainsaws are equipped with a chain brake/hand guard that stops the chain in motion within milliseconds, helping to reduce the risk of kickback, a rapid upward movement of the guide bar that occurs when the guide bar chain accidentally strikes an object or gets caught in the cut.

The hand guard also protects the left hand in case it slips from the front handle.

When the chain brake is activated, the movement of the chain is stopped abruptly and the power supply to the motor is interrupted immediately.

The purpose of the chain brake is to reduce the possibility of injury due to kickback. However, the chain brake cannot provide the intended measure of protection if the saw is operated carelessly.

The chain brake is disengaged (the chain can move) when the brake is pulled back and locked. This is the normal operating position (Fig. 1A).

The chain brake is engaged (chain cannot move) when the brake is in the forward position (Fig. 1B).

Note: The engine will not start if the chain brake is in the engaged position.



### **WARNING**

The chain brake must not be used to start and stop the chain saw during normal operation.



## 9. TESTING THE CHAIN BRAKE

Before cutting with the chain saw, test the chain brake as follows:

- A. Make sure that the chain brake is disengaged.
- B. Place the chain saw on a firm, flat, dry surface free of debris. Do not allow the chain saw to come into contact with any objects.
- C. Plug the unit into the power source.
- D. Grasp the front handle (not the chain brake lever/hand guard) with your left hand. The thumb and fingers should encircle the handle.
- E. Grasp the rear handle with your right hand. The thumb and fingers must encircle the handle.
- F. Press the LOCK/OFF button with the right thumb. Squeeze the trigger with your index finger.
- G. With the engine running, activate the chain brake by moving your left hand forward against the lever.
- H. The chain and engine should stop abruptly.



### WARNING

If the chain and motor do not stop when the chain brake is applied, take the chain saw to the nearest professional mechanic. Do not operate the chain saw if the chain brake is not working properly.

## 10. GENERAL CUTTING INSTRUCTIONS

### 10.1. FELLING A TREE

Felling is the action of cutting down a tree. Small trees up to 15-18 cm in diameter are usually felled in one cut. Larger trees require notched cuts. The notches determine the direction in which the tree will fall.



### WARNING

A retreat path should be planned and cleared before felling commences. The retreat path must extend back and diagonally to the rear of the expected fall line.



### WARNING

If felling a tree on sloping ground, the chainsaw operator should stay on the uphill side of the ground, as the tree is likely to roll or slide downhill after felling.

Note: The direction of fall is controlled by the notch cut. Before making any cuts, consider the location of the largest branches and the natural slope of the tree to determine the direction of fall of the tree.

 **WARNING**

Do not cut a tree when strong or shifting winds are blowing or if there is a health hazard. Consult a professional. Do not cut down a tree if there is a danger of hitting utility wires; notify the utility company before making any cuts.

## 10.2. GENERAL GUIDELINES FOR TREE FELLING

Normally, felling consists of 2 main cutting operations, notching and making the felling cut. Start by making the top notch on the side of the tree facing the felling direction.

Make sure not to make the bottom cut too deep into the trunk.

The notch should be deep enough to create a hinge of sufficient width and strength.

The notch must be wide enough to direct the fall of the tree for as long as possible.

 **WARNING**

Never drive past a tree that has been notched. Make the felling cut from the other side of the tree and 3 to 5 cm above the edge of the notch.

Never cut completely through the trunk, always leave a hinge. The hinge guides the tree, if you cut the entire trunk, you lose control over the felling direction.

### FELLING CUTTING:

1. Use wooden or plastic wedges to prevent the bar or chain from jamming in the cut. The wedges also control the felling.
2. When the diameter of the wood to be cut is larger than the length of the bar, make 2 or more cuts as required.

 **WARNING**

As the felling cut approaches the hinge, the tree should begin to fall. When the tree begins to fall, remove the saw from the cut, unplug it, lower the chain saw and leave the area along the retreat path.

## LIMBING A TREE

Tree limbing is the process of removing branches from a fallen tree. Do not remove the supporting limbs until after the trunk has been cut into pieces. Limbs under tension should be cut from the bottom up to avoid jamming the chain saw.



### WARNING

Never cut branches from a tree while standing on the trunk.

## CUTTING A TRUNK

Make sure you have a good base of support and stand on top of the trunk when cutting on sloping ground. If possible, the log should be supported so that the end to be cut is not resting on the ground. If the log is supported at both ends and you must cut through the middle, make a downward cut in the middle of the log and then make the cut underneath. This will prevent the log from pinching the bar and chain. Be careful that the chain does not penetrate the ground when cutting the log, as this causes rapid dulling of the chain.

When cutting a log on a slope, always position yourself on the uphill side.

1. Trunk supported over its entire length: Cut from the top, taking care not to cut into the ground if used in an indoor area.
2. Log supported at one end: First, cut from below 1/3 of the diameter of the log to avoid splintering. Second, cut from above, to meet the first cut and avoid pinching.
3. Log supported at both ends: first, cut 1/3 of the diameter of the log to prevent splintering. Second, make upward cuts from the underside of a suspended log to meet the first cut and avoid pinching.
4. When limbing on a slope, always stand on the uphill side of the log.
5. When "cutting across", to maintain full control, release cutting pressure near the end of the cut without loosening your grip on the chain saw handles.

Do not let the chain touch the ground. After the cut is completed, wait for the chain to stop before moving the saw. Always stop the engine before moving from one tree to another.

**Note:** The best way to support a log during cutting is to use a saw stand. When this is not possible, lift the log and support it with branch stumps or support logs. Make sure that the log you are cutting is well supported.

## CUTTING WITH TRESTLE

For reasons of personal safety and to facilitate cutting, it is essential to adopt the correct position for vertical cutting.

## VERTICAL CUT

- A. Hold the chainsaw firmly with both hands and keep it to the right of your body while cutting.
- B. Keep your left arm as straight as possible.
- C. Keep your weight on both feet.

**⚠ WARNING**

While the chain saw is cutting, make sure that the chain and guide bar are properly lubricated.

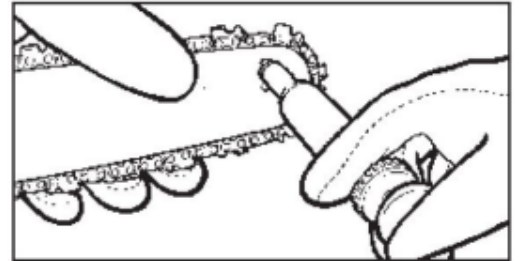
**11. BAR / CHAIN MAINTENANCE****GUIDE BAR MAINTENANCE**

Make sure that the power cord is disconnected before performing any maintenance on your chainsaw. Proper maintenance of the guide bar, as explained in this section, is essential to keep your chainsaw in good working order.

**PINION TIP LUBRICATION**

Failure to lubricate the guide bar sprocket tip as explained below will result in malfunction and seizure, voiding the manufacturer's warranty.

It is recommended that the sprocket tip be lubricated after each use of the saw. Always clean the pinion end of the guide bar thoroughly before lubrication.

**TO LUBRICATE THE PINION TIP**

Wear heavy-duty work gloves when performing this application to reduce the risk of personal injury.

1. Unplug the chain saw from the power source.

Note: It is not necessary to remove the chain from the saw to lubricate the guide bar sprocket tip. Lubrication can be done on the job.

2. Clean the guide bar sprocket tip.

3. Using a lubrication gun, insert the needle tip into the lubrication hole and inject grease until it appears on the outer edge of the sprocket tip.

4. Ensure that the chain brake is disengaged. Rotate the chainsaw chain by hand. Repeat the lubrication procedure until the entire sprocket tip is greased.

**GUIDE BAR MAINTENANCE**

Most guide bar problems can be avoided by simply maintaining the saw properly. Incorrect filing and uneven blade and depth gauge settings are the cause of most guide bar problems. As the guide bar wears unevenly, the rails widen, which can lead to chain rattle and difficulty in making straight cuts.

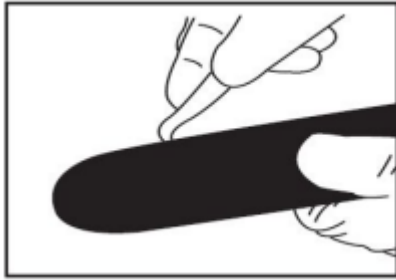
Insufficient lubrication of the guide bar and using the saw with a chain that is too tight will contribute to rapid wear of the guide bar.

To help minimise guide bar wear, the following maintenance is recommended:

The guide bar should be reversed every 8 working hours to ensure even wear.

Keep the bar groove and lubrication hole clean by using a specific bar groove cleaner.

Frequently check the bar rails for wear and, if necessary, remove the cutters and square the rails using the flat file.



### **WARNING**

Never mount a new chain on a worn sprocket or self-aligning ring.

**OIL PASSES** - The oil passages in the bar pad must be cleaned to ensure proper lubrication of the bar and chain during operation. This can be done by using a soft wire small enough to insert into the oil discharge hole.

**Note:** The condition of the oil lines can be easily checked. If the oil lines are clean, the chain will automatically emit a stream of oil within a few seconds of starting the saw. Your saw is equipped with an automatic oiling system.

## **CHAIN MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

- Unless you have specialised experience and training in dealing with kickback (see safety precautions), always use a low kickback saw chain, which significantly reduces the danger of kickback. Low kickback saw chain does not completely eliminate kickback. A low kickback chain or "safety chain" should never be considered total protection against injury.
- A low kickback saw chain should always be used in conjunction with other kickback protection devices such as the chain brake/hand guard supplied with your unit. Always use a replacement saw chain designed as "low kickback" or a saw chain that meets the low kickback performance.
- A standard saw chain (a chain that has no protective links to reduce kickback) should only be used by an experienced professional chain saw operator.

### **WARNING**

Always wear protective gloves during maintenance operations. Do not carry out maintenance work when the engine is hot.

## **CHAIN SHARPENING**

The chain pitch is 3/8" LoPro x .050".

Sharpen the chain using protective gloves and a 3/16" (4.8mm) diameter round file.

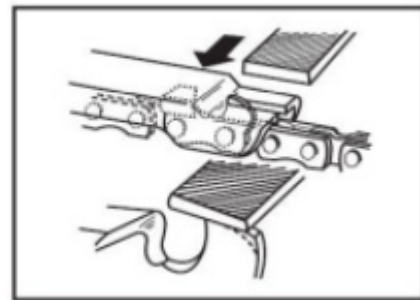
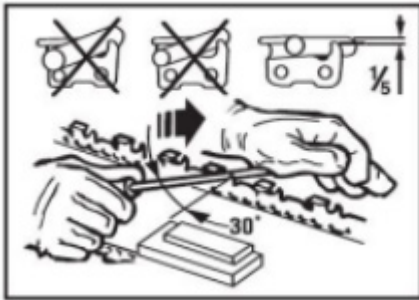
Always sharpen the cutting links only with our forward strokes respecting the values indicated in the picture.

After sharpening, the cutting links should all have the same width and length.

When your chain starts to produce sawdust, it is time to sharpen it.

After every 3-4 sharpenings, check the height of the depth gauges and, if necessary, lower them using the optional flat file and jig, then round the front corner.

Correct adjustment of the depth gauge is as important as correct sharpening of the chain.



## 12. WHAT IS A LOW KICKBACK SAW CHAIN?

A low kickback saw chain is a chain that has met the kickback performance requirements of ISO 9518. By keeping the chain brake and saw chain in good working condition and performing proper maintenance as recommended in this manual, you can maintain the safety system of your chain saw for the life of the product.

### **WARNING**

Never remove, modify or disable any safety devices supplied with your unit. The chain brake/hand guard and low kickback saw chain are the primary safety devices provided for your protection.

### **WARNING**

Always wear heavy-duty protective work gloves and disconnect the extension cord when working with the saw chain.

## CHAIN TENSION

Check the chain tension frequently and adjust it as often as necessary to keep the chain tight to the guide bar, but slack enough to be pulled by hand.

## SHOOTING A NEW CHAIN

A new chain and bar will need to be readjusted after only 5 cuts. This is normal during the break-in period, and the interval between future adjustments will begin to lengthen rapidly.

However, over time, the moving parts of the chainsaw chain will wear, resulting in what is called chain stretch. This is normal. When it is no longer possible to obtain a correct chain tension setting, it will be necessary to re-cut a link to shorten the chain.

 **WARNING**

Never remove more than 3 links from a chain loop as this may damage the sprocket.

**CHAIN LUBRICATION**

Always make sure that the automatic greasing system is working properly.

Keep the oil reservoir filled with oil for the chain, bar and Talon sprocket.

Proper lubrication of the bar and chain during cutting operations is essential to minimise friction with the guide bar.

Never leave the guide bar and chain unlubricated. Running the saw dry or with too little oil will decrease the efficiency of fast cutting, shorten the life of the saw chain, quickly dull the chain and cause excessive wear on the guide bar due to overheating. Lack of oil is manifested by smoke or discolouration of the guide bar.

**13. MAINTENANCE OF A DOUBLE INSULATED APPLIANCE**

In this double-insulated apparatus, 2 insulation systems are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a grounding means be added to the appliance. There are no serviceable parts inside.

1. Turn the power switch to OFF and unplug the power supply before checking, cleaning or servicing the appliance.
2. Keep the air intake clean and the ventilation openings free of debris to prevent the motor from overheating.
3. Clean with a damp sponge and mild soap. Do not wet the machine with water or other liquids.
4. Inspect the chainsaw chain for proper tension before each use and frequently during cutting. Sharpen as necessary.
5. Clean the guide bar and bar pad to ensure a clear path for oil.
6. Rotate the bar at each use to achieve even wear.
7. It is not necessary to lubricate the motor. The motor is equipped with lubricated-for-life bearings.
8. If the saw does not operate, turn the switch to the OFF position and disconnect the extension cord, first from the power source and then from the saw. Check for blown fuses or tripped circuit breakers at the power source. Do not attempt to repair it yourself. There are no serviceable parts inside.

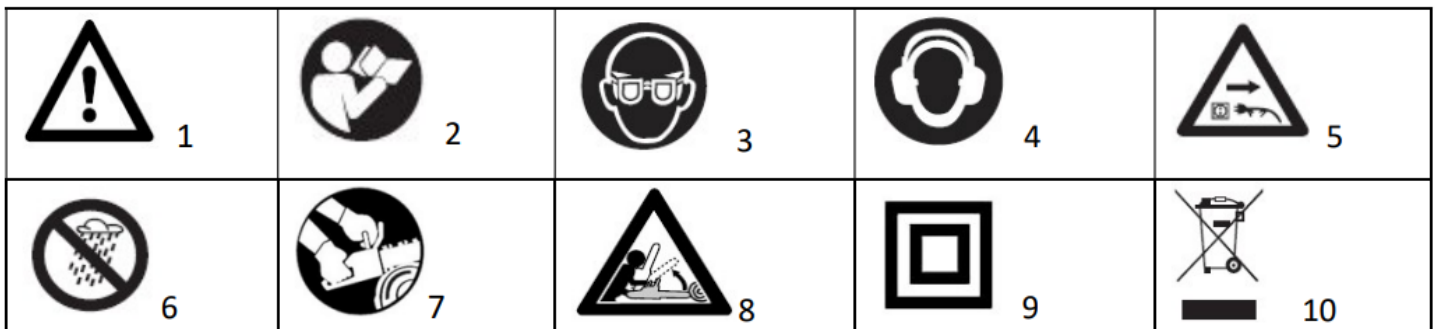
**14. PROBLEM SOLVING**

FAILURE	POSSIBLE CAUSES	REMEDIES
Chainsaw won't start	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Power failure</li> <li>- Detector power cable</li> <li>- Detector fuse</li> <li>- Chain brake does not release</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check power supply</li> <li>- Check, replace</li> <li>- Replace</li> <li>- Release the chain brake</li> </ul>
The chainsaw operates intermittently	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Defective ON/OFF switch</li> <li>- Defective power cable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Find a specialised workshop</li> <li>- Exchange</li> </ul>

Saw chain is dry	No oil in the tank	Fill with oil
Chainsaw does not saw properly, jumps or knocks	- Chain tension too low - Chain dull - Defective chain	- Adjust chain tension - Sharpen / replace chain - Replace chain
Chain gets hot	Chain lubrication	- Check oil level - Check chain lubrication

**15. MEANING OF THE SYMBOLS MARKED ON THE PRODUCT**

1. Warning Danger
2. Read the operating instructions before using the machine.
3. Wear safety goggles to protect your eyes
4. Wear hearing protectors to protect yourself from noise.
5. Disconnect the mains plug immediately if the cable is damaged or cut.
6. Do not expose to rain
7. Hold and operate the saw correctly with both hands.
8. Never cut with the tip of the blade, as this could cause kickback and personal injury.
9. Double insulated
10. Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This tool should be taken to your recycling centre for safe disposal.





CE Made in P.R.C



PYRAMID INDUSTRIAL&TRADING (SHANGHAI) CO.,LTD  
Room 519, Lugu Epoch Building, No.295 of North  
Songwei Road, Songjiang District, Shanghai 201613



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.  
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016,  
Sevilla (Spain)